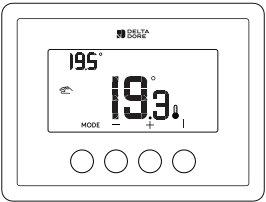


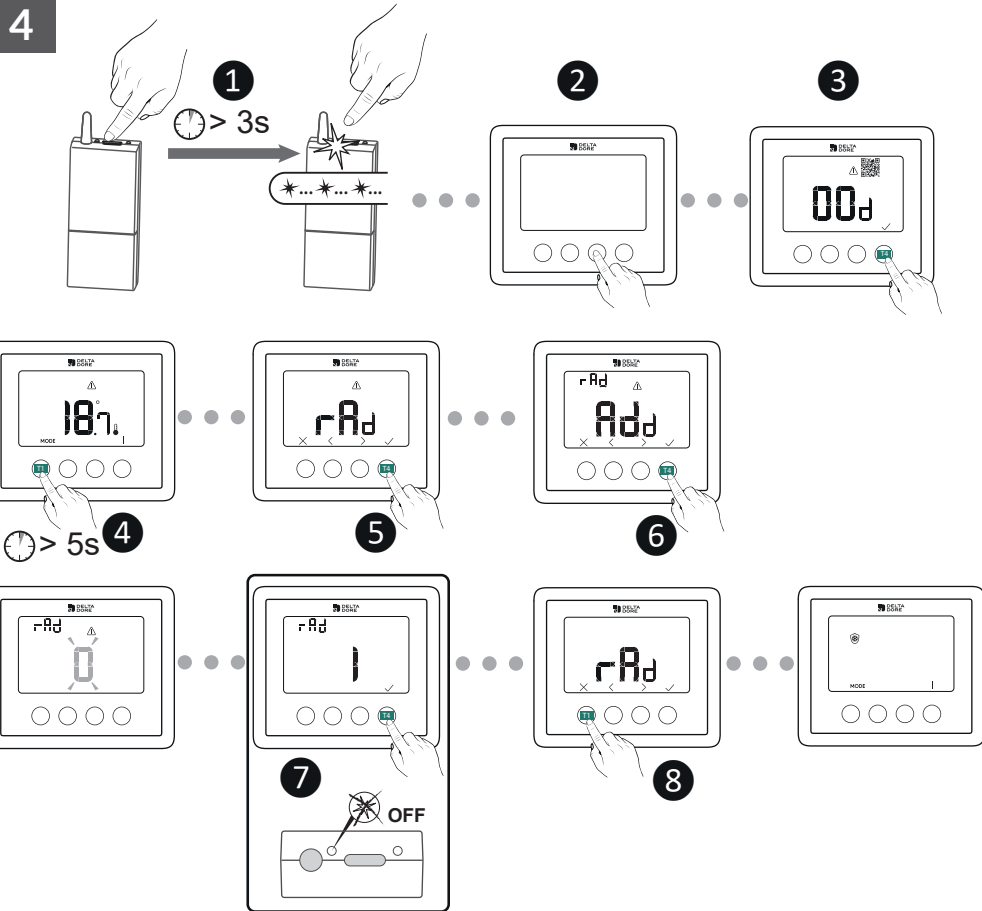
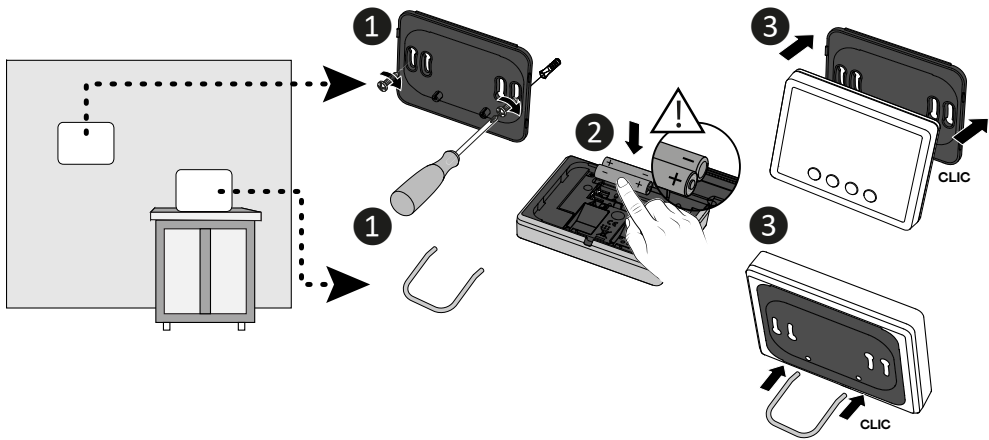
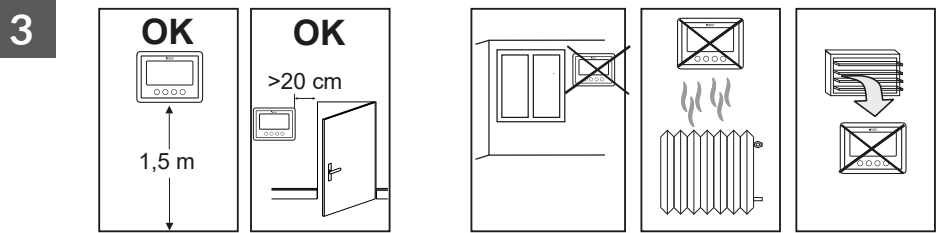
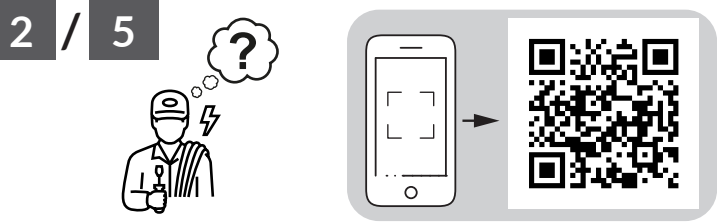
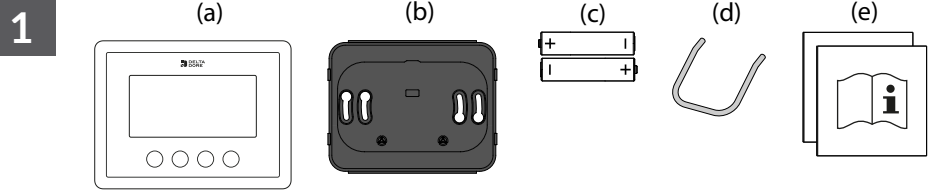
Tybox Control XL



- IT Guida di installazione rapido
- FR Guide d'installation rapide
- EN Quick start guide
- NL Snelstartgids
- DE Schnellstartanleitung



	
	Tybox Control XL
	2 x 1,5V  LR03 - AAA Alkaline
	
	868,7 MHz -> 869,2 MHz (EN 300 220) - 300 m max. Maximum wireless power < 10 mW - Category 2 receiver
°C	0°C / +55°C
	122 x 92 x 21 mm
	IP 30



IT

1

Contenuto della confezione

(a) Sonda ambiente, (b) Piastra a muro
(c) 2 batterie alcaline 1,5 V , LR03 - AAA
(d) Supporto sonda ambiente, (e) 2 istruzioni

2

Manuale di installazione completo

Scansionare il QR Code.

3

Installazione del Tybox Control

4

Funzione termostato

Associare Tybox Control a un ricevitore.

OPPURE

5

Funzione sonda

Associare Tybox Control a un web server domotico.
Scansionare il QR Code per accedere al manuale di
installazione completo.

FR

1

Contenu de la boîte

(a) Boîtier d'ambiance, (b) Plaque murale
(c) 2 piles alcalines 1,5 V , LR03 - AAA
(d) Support boîtier d'ambiance, (e) 2 notices

2

Manuel d'installation complet

Scannez le QR Code.

3

Installation du Tybox Control

4

Fonction thermostat

Associer Tybox Control à un récepteur.

OU

5

Fonction sonde

Associer Tybox Control à une box maison connectée.
Scannez le QR Code pour accéder au manuel
d'installation complet.

EN

1

Box contents

(a) Room thermostat, (b) Wall plate
(c) 2 x 1.5 V alkaline batteries , LR03 - AAA
(d) Room thermostat support, (e) 2 instruction manuals

2

Full installation manual

Scan the QR code.

3

Installation of the Tybox Control

4

Thermostat function

Associating the Tybox Control to a receiver.

OR

5

Probe function

Associating the Tybox Control to a smart home hub.
Scan the QR Code to access the full installation
manual.

NL

1

Inhoud van de doos

(a) Kamethermostaat, (b) Muurplaat
(c) 2 alkalinebatterijen 1,5 V , LR03 - AAA
(d) steun voor kamethermostaat, (e) 2 handleidingen

2

Volledige installatiehandleiding

Scan de QR-code.

3

Installatie van de Tybox Control

4

Thermostaatfunctie

Koppel de Tybox Control met een ontvanger.

OF

5

Sondefunctie

Koppel de Tybox Control met een geconnecteerde
woning box.
Scan de QR-code om toegang te krijgen tot de
volledige installatiehandleiding.

DE

1

Verpackungsinhalt

(a) Bedieneinheit, (b) Wandplatte
(c) 2 Alkali-Batterien 1,5 V , LR03 - AAA
(d) Halterung für Bedieneinheit, (e) 2 Anleitungen

2

Vollständiges Installationshandbuch

Scannen Sie den QR-Code.

3

Installation der Tybox Control

4

Thermostat-Funktion

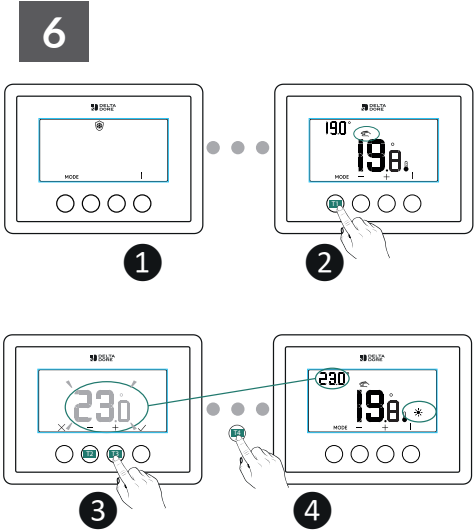
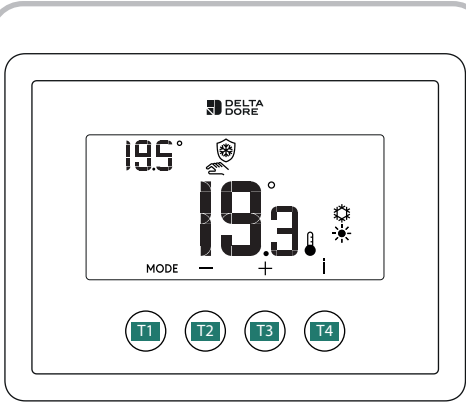
Tybox Control einem Empfänger zuordnen.

ODER

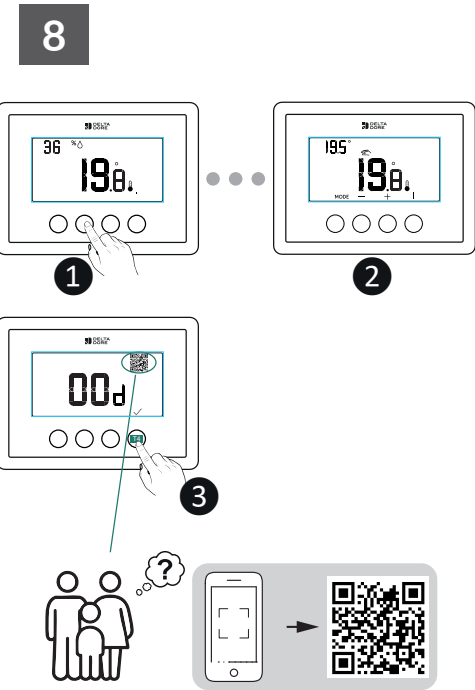
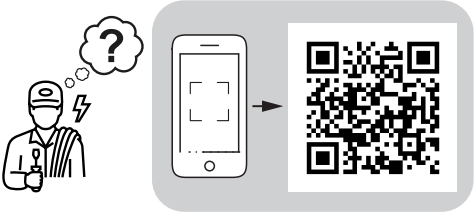
5

Sensorfunktion

Tybox Control einer Smart-Home Box zuordnen.
Scannen Sie den QR-Code, um Zugang zum
kompletten Installationshandbuch zu erhalten.



7 Heat / Cool



IT

Se Tybox Control è associato a un ricevitore

6 Testare l'impianto

- 1 Premere un tasto per riattivare il display. Dopo alcuni secondi, viene visualizzato lo stato dell'impianto.
- 2 Premere MODE (**T1**) per passare alla modalità manuale (☞).
- 3 Modificare la temperatura di setpoint premendo - o + (**T2** o **T3**). Validare con ✓ (**T4**)
- 4 Verificare che il riscaldamento si accenda (☀ appare).

7 Per comandare la climatizzazione

Solo se Tybox Control è associato a un ricevitore riscaldamento idraulico/aerulico (per es. RF 7210).
Se il termostato deve comandare la climatizzazione, sarà necessario modificare la configurazione. Scansionare il QR Code per ottenere il manuale d'istruzioni completo.

8 Maggiori informazioni

Per saperne di più sull'uso di Tybox Control,

- 1 Premere un tasto per riattivare il display. Dopo alcuni secondi viene visualizzato lo stato dell'impianto.
- 2 Premere quindi il tasto i per visualizzare il QR Code sul display.
- 3 Scansionare il QR Code per accedere al manuale d'uso completo.

FR

Si Tybox Control est associé à un récepteur

6 Testez votre installation

- 1 Appuyez sur une touche pour réveiller l'affichage. Après quelques secondes, il affiche l'état de l'installation.
- 2 Appuyez sur MODE (**T1**) pour passer en mode manuel (☞).
- 3 Modifiez la température de consigne par appuis sur - ou + (**T2** ou **T3**). Validez par ✓ (**T4**)
- 4 Vérifiez que le chauffage s'enclenche (☀ apparaît).

7 Pour piloter la climatisation

Uniquement si Tybox Control est associé à un récepteur chauffage hydraulique/aéraulique (ex : RF 7210).
Si votre thermostat doit piloter la climatisation, il sera nécessaire de modifier sa configuration. Reportez-vous à la notice d'installation complète en scannant le QR Code.

8 En savoir plus

Pour en savoir plus sur l'utilisation de Tybox Control,

- 1 Appuyez sur une touche pour réveiller l'affichage. Après quelques secondes, il affiche l'état de l'installation.
- 2 Appuyez successivement sur la touche i pour afficher le QR Code sur l'écran.
- 3 Scannez le QR Code pour accéder à la notice d'utilisation complète.

EN

If Tybox Control is associated to a receiver

6 Testing your installation

- 1 Press a button to wake up the display. After a few seconds, it displays the status of the installation.
- 2 Press MODE (**T1**) to switch to manual mode (☞).
- 3 Change the set-point temperature by pressing - or + (**T2** or **T3**). Confirm with ✓ (**T4**)
- 4 Check that the heating is triggered (☀ appears).

7 To control air conditioning

Only if Tybox Control is associated with a hydraulic/air heating receiver (e.g. RF 7210).
If your thermostat is intended to control air conditioning, you will need to change its configuration. Scan the QR Code for full installation instructions.

8 Find out more

To find out more about the use of the Tybox Control,

- 1 Press a button to wake up the screen. After a few seconds it displays the status of the installation.
- 2 Repeatedly press the i button to display the QR code on the screen.
- 3 Scan the QR Code to access the full user instructions.

NL

Als de Tybox Control met een ontvanger is gekoppeld

6 Test uw installatie

- 1 Druk op een toets om de weergave te activeren. Na enkele seconden verschijnt de status van de installatie.
- 2 Druk op MODE (**T1**) om over te schakelen naar manuele modus (☞).
- 3 Wijzig de ingestelde temperatuur door op - of + (**T2** of **T3**) te drukken. Bevestig met ✓ (**T4**)
- 4 Controleer of de verwarming inschakelt (☀ verschijnt).

7 Om de airconditioning aan te sturen

Alleen als Tybox Control met een ontvanger voor hydraulische/luchtverwarming is gekoppeld (bijv. RF 7210).
Als uw thermostaat de airconditioning moet aansturen, moet u de configuratie wijzigen. Scan de QR-code om de volledige installatiehandleiding te kunnen raadplegen.

8 Meer informatie

Voor meer informatie over het gebruik van de Tybox Control,

- 1 Druk op een toets om de weergave te activeren. Na enkele seconden verschijnt de status van de installatie.
- 2 Druk vervolgens op de toets i om de QR-code op het scherm weer te geven.
- 3 Scan de QR-code om toegang te krijgen tot de volledige gebruikshandleiding.

DE

Wenn Tybox Control einem Empfänger zugeordnet ist.

6 Testen Sie Ihre Installation

- 1 Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige zu aktivieren. Nach einigen Sekunden wird der Installationsstatus angezeigt.
- 2 Drücken Sie MODE (**T1**), um in den Manuellbetrieb zu wechseln (☞).
- 3 Ändern Sie die Solltemperatur durch Drücken von - oder + (**T2** oder **T3**). Bestätigen Sie mit ✓ (**T4**)
- 4 Überprüfen Sie, ob sich die Heizung einschaltet (☀ erscheint).

7 Zur Steuerung der Klimaanlage

Nur wenn Tybox Control einem hydraulischen/ lufttechnischen Heizungsempfänger (z. B. RF 7210) zugeordnet ist.
Wenn Ihr Thermostat die Klimaanlage steuern soll, müssen Sie seine Konfiguration ändern. Scannen Sie den QR-Code und lesen Sie die komplette Installationsanleitung.

8 Mehr erfahren

Erfahren Sie mehr über die Verwendung von Tybox Control,

- 1 Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige zu aktivieren. Nach einigen Sekunden wird der Installationsstatus angezeigt.
- 2 Drücken Sie wiederholt die Taste i, bis der QR-Code auf dem Display angezeigt wird.
- 3 Scannen Sie den QR-Code, um Zugang zur kompletten Bedienungsanleitung zu erhalten.